

毛泽东主席会见马卡里奥斯总统等贵宾

毛主席对来自地中海地区的塞浦路斯贵宾，表示热烈欢迎，同马卡里奥斯总统进行了亲切友好的谈话。马卡里奥斯总统表示希望他这次的访问将进一步加强塞中两国之间已有的友好关系

周恩来总理、王洪文副主席、邓小平副总理等参加了会见和谈话



新华社一九七四年五月十八日讯 毛泽东主席今天晚上会见了塞浦路斯共和国总统马卡里奥斯大主教阁下和随同来访的塞浦路斯全体贵宾，他们是：

外交部长约翰·克里斯托菲德斯和夫人，常任总统政务次官帕特罗克洛斯·斯塔夫鲁，礼宾司长乔治·佩拉吉亚斯大使，总统副官尼科斯·斯拉西武卢总监，秘书尼察·赫里斯托祖卢夫人，塞浦路斯广播公司总摄影师乔治·拉尼蒂斯。

毛主席对来自地中海地区的塞浦路斯贵宾，表示热烈欢迎。马卡里奥斯总统表示希望他这次的访问将进一步加强塞中两国之间已有的友好关系。

在同塞浦路斯全体贵宾一一握手、致意以后，毛主席同马卡里奥斯总统进行了亲切友好的谈话。

参加会见和谈话的有周恩来总理、王洪文副主席、邓小平副总理、王海容部长助理和唐闻生、章含之。

周恩来总理、邓小平副总理 同马卡里奥斯总统举行会谈

会谈在亲切友好的气氛中进行

新华社一九七四年五月十八日讯 国务院总理周恩来、副总理邓小平同塞浦路斯共和国总统马卡里奥斯，今天下午在亲切友好的气氛中举行了会谈。

塞浦路斯方面参加会谈的有：约翰·克里斯托菲德斯、帕特罗克洛斯·斯塔夫鲁、乔治·佩拉吉亚斯。

中国方面参加会谈的有：姬鹏飞、何英、曹克强、林黛丽、朱传贤、唐闻生。中国驻塞浦路斯大使戴路也参加了会谈。

✧ 毛泽东主席
同马卡里奥斯总
统握手。

新华社记者摄

• • •

✧ 毛泽东主席
同马卡里奥斯总
统进行亲切友好
的谈话。

新华社记者摄



热烈欢迎马卡里奥斯总统等塞浦路斯贵宾

江青邓小平陈锡联纪登奎吴德徐向前阿沛·阿旺晋美会见贵宾

邓小平副总理主持以周恩来总理名义举行的盛大宴会

会见时宾主进行了亲切友好的谈话 邓小平副总理和马卡里奥斯总统在宴会上先后讲话

新华社一九七四年五月十八日讯 我国领导人江青、邓小平、陈锡联、纪登奎、吴德、徐向前、阿沛·阿旺晋美，今天晚上会见了塞浦路斯共和国总统马卡里奥斯大主教阁下以及随同来访的塞浦路斯贵宾。

会见时，宾主进行了亲切友好的谈话，并且一起照了像。

参加会见的还有姬鹏飞、李水清、肖劲光等。

新华社一九七四年五月十八日讯 国务院副总理

邓小平今晚主持了以周恩来总理名义举行的盛大宴会，热烈欢迎塞浦路斯共和国总统马卡里奥斯大主教阁下以及随同来访的塞浦路斯贵宾。

出席宴会作陪的我国领导人和有关方面负责人有陈锡联、纪登奎、吴德、徐向前、阿沛·阿旺晋美、姬鹏飞、李水清、肖劲光等。

人民大会堂宴会厅里并排悬挂着塞浦路斯国旗和中国国旗。马卡里奥斯总统等贵宾由我国领导人陪同

步入宴会厅时，乐队演奏迎宾曲。

邓小平副总理和马卡里奥斯总统在充满友好气氛的宴会上先后讲话（全文见第三版）。

邓小平副总理在讲话中代表毛泽东主席、董必武代主席和周恩来总理，代表中国政府和中国人民，向塞浦路斯贵宾表示热烈欢迎。邓小平副总理说，中国是一个发展的社会主义国家，与塞浦路斯同属第三世界。我们高兴地看到，一九七一年中塞建交以

来，我们两国的友好合作关系，在和平共处五项原则的基础上日益发展，两国人民的相互了解和友谊不断增进。我们相信，总统阁下的这次访问，必将为中塞两国友好合作和两国人民友谊的进一步发展，为加强第三世界国家和人民的团结反帝事业，做出有益的贡献。

马卡里奥斯总统在讲话中说，从地理上来说，塞浦路斯离中国很远。然而，这并没有成为阻碍我们两国建立和发展友好关系的因素。我们两国有着共同的经历，在整个漫长的历史岁月里都曾经由于外来统治、干涉和进攻而遭受巨大的不幸和灾难。但是，两国人民都勇敢和不屈地面对了它们的遭遇，并且正在为进步、繁荣与和平的更美好的未来而奋斗。

邓小平副总理和马卡里奥斯总统讲话以后，乐队分别奏塞浦路斯国歌和中国国歌。

出席宴会的还有人大常委会委员、政府部门、中国人民解放军、北京市革命委员会和对外友协的负责人。

各国驻华中国使节也应邀出席了宴会。

塞内加尔共和国总统列奥波尔德·塞达·桑戈尔访问中华人民共和国公报

新华社一九七四年五月十八日讯 塞内加尔共和国总统列奥波尔德·塞达·桑戈尔访问中华人民共和国公报，全文如下：

塞内加尔共和国总统列奥波尔德·塞达·桑戈尔阁下和夫人，应中华人民共和国政府的邀请，于一九七四年五月六日至十三日和五月十六日至十八日对中华人民共和国进行了正式访问。

陪同列奥波尔德·塞达·桑戈尔总统阁下和夫人访问的有：外交部长阿塞纳·塞克和夫人；财政和经济事务部长巴巴卡尔·巴；农村发展和水利部长阿德德里安·桑戈尔；驻华大使阿里·迪乌姆；安德烈·库尔巴里大使；典礼局长谢赫·莱耶大使；共和国总统私人参谋长艾哈迈德·法尔中校；共和国总统副官比拉纳·瓦尼上尉；阿里斯蒂德·门萨医生；西非国家中央银行信贷处处长阿迪·尼昂；对外贸易司长皮埃尔·卡马；外交部长易卜拉希姆·西以及共和国总统府、外交部和新闻部的其他官员。

列奥波尔德·塞达·桑戈尔总统阁下和夫人以及他们的随行人员在华期间，访问了北京、上海、沈阳、大连等地，参观了工厂、学校和人民公社，游览了名胜古迹，受到了中国政府和中国人民的热烈欢迎和友好接待。

毛泽东主席会见了列奥波尔德·塞达·桑戈尔总统阁下，并同他进行了亲切友好的谈话。

周恩来总理和李先念副总理同列奥波尔德·塞达·桑戈尔总统阁下就进一步发展中、塞两国友好合作关系，非洲形势和共同关心的国际问题进行了友好会谈。双方对会谈的成果一致表示满意。

双方认为，当前世界形势大好。国家要独立，民族要解放，人民要革命的历史潮流汹涌澎湃，势不可挡。第三世界正在日益觉醒和壮大，已成为反对殖民主义、帝国主义、霸权主义的主要力量，并在国际事务中起着愈来愈大的作用。

最近召开的关于研究原料和发展问题的联合国大会特别会议，显示了第三世界团结反霸的威力。双方坚决支持第三世界国家要求彻底改变目前极不平等的国际经济关系，建立新秩序的正义主张；坚决支持发展中国家对自己的自然资源享有和行使完全的主权；坚决支持发展中国家建立各种原料输出国组织进行反殖、反帝、反霸的联合斗争。双方重申支持第三世界国家扩大相互之间的贸易往来和经济技术援助。

双方一致主张，国家之间的关系应当建立在互相尊重主权和领土完整、互不侵犯、互不干涉内政、平等互利、和平共处五项原则的基础上。国家不分大小，不论贫富，应该一律平等。大国不应欺负小国，强国不应压迫弱国，富国不应掠夺穷国。各国的事情应当由各国人民自己来管，国际上的事情应当由世界各国平等协商解决。

双方高兴地看到，非洲团结反帝的形势一片大好。伟大的非洲各国人民维护和争取民族独立、发展民族经济和文化、捍卫自然资源和海洋权，反对帝国主义、殖民主义、种族主义、犹太复国主义和霸权主义的正义斗争不断取得新胜利。双方欢呼几内亚（比绍）共和国在武装斗争中光荣诞生。双方坚决支持莫三鼻给、安哥拉、津巴布韦、纳米比亚、阿扎尼亚等地人民争取民族独立和解放的正义斗争。双方深信，英勇的非洲人民一定能够依靠自己的团结战斗，克服前进道路上的困难，最终赢得整个非洲的独立和解放。

双方坚决支持越南民主共和国政府和越南南方共和国临时革命政府为彻底实施巴黎协定，捍卫已经取得的革命成果而进行的正义斗争；坚决支持柬埔寨人民在以国家元首诺罗敦·西哈努克亲王主席的柬埔寨民族统一阵线和王国民族团结政府的领导下所进行的抗美救国斗争，坚决支持恢复柬埔寨王国民族团结政

府在联合国及其所属一切机构的合法权利，并把朗诺叛国集团的代表驱逐出去；双方坚决支持老挝人民为实现民族和睦，建设一个和平、独立、中立、民主、统一和繁荣的老挝而进行的正义斗争；双方坚决支持朝鲜人民为争取祖国自主和平统一的正义斗争；双方坚决支持阿拉伯各国人民和巴勒斯坦人民反对以色列侵略和帝国主义、霸权主义的正义斗争。双方相信，只要以色列不撤出被占领的阿拉伯领土，巴勒斯坦人民的民族权利没有得到恢复，阿拉伯人民和巴勒斯坦人民的斗争就不会停止。

中国方面祝贺塞内加尔政府和人民在桑戈尔总统的领导下，尽管近年来遭到自然灾害，在巩固民族独立和发展民族经济方面取得了可喜的成就。

塞内加尔方面祝贺中国政府和人民在毛泽东主席的领导下，在社会主义革命和社会主义建设以及在中国的经济发展中所得到的成就。

双方认为，中、塞两国友好合作关系的发展是令人满意的。一九七三年签订的中、塞经济技术合作协定和贸易协定正在顺利地予以执行。双方为进一步增进两国友好关系，在交换教师和留学生，交换新闻、电视、电影、图书资料，组织体育比赛等文化科学合作方面进行了协商。双方指出，中塞之间开展有计划的文化科学交流是有益的。今后将通过外交途径，商谈具体交流项目。双方相信，以和平共处五项原则为基础的、中、塞两国友好合作关系的不断发展和加强是符合中、塞两国人民的共同愿望和根本利益的，是有利于第三世界团结反帝、反霸事业的。

双方满意地指出，塞内加尔共和国总统列奥波尔德·塞达·桑戈尔阁下和夫人这次对中国的访问取得了圆满成功，为中、塞友谊作出了积极的贡献。

一九七四年五月十八日

桑戈尔总统和夫人等贵宾离上海圆满结束对我国正式访问

马天水、徐景贤、王秀珍、冯国柱等和两千多名群众到机场热烈欢送

新华社上海一九七四年五月十八日电 塞内加尔共和国总统列奥波尔德·塞达·桑戈尔和夫人及其随行人员，圆满结束了对我国的正式访问，今天上午乘飞机离开上海。

上海市革命委员会副主任马天水、徐景贤、王秀珍、冯国柱等和两千多名群众前往机场热烈欢送。

今天，虹桥机场上海洋溢着塞中塞两国人民团结友好的热烈气氛。当桑戈尔总统和夫人等塞内加尔贵宾同欢送群众告别时，机场上一片欢腾。青少年们随着欢快的乐曲翩翩起舞，人们挥舞着花束和彩球高呼口号，热烈祝贺桑戈尔总统访问我国取得圆满成功，祝愿具有反帝、反殖斗争光荣传统的塞内加尔人民在独立发展的道路上不断取得新的胜利。桑戈尔总统和夫人不断向欢送群众挥手、鼓掌。他在登上飞机前同马天水副主任等亲切握手，感谢上海人民对他的热情接待。

前往机场欢送的还有：外交部非洲司司长何功權，中国驻塞内加尔大使王锦川和何冰同志，上海市革命委员会、中国人民解放军驻上海部队、上海民兵和上海市各有关方面负责人程英、董常云、元军、施尚英、叶昌明、张振亚、沈芬娣、杨巧娣等。塞内加尔共和国总统列奥波尔德·塞达·桑戈尔阁下和夫人也到机场送行。

乔森潘、英·萨利参观吐鲁番县农村

新华社乌鲁木齐一九七四年五月十八日电 以乔森潘副首相为团长、英·萨利特别顾问为副团长的柬埔寨民族统一阵线和王国民族团结政府代表团，今天由新疆维吾尔自治区革命委员会副主任、

新疆部队政委曹思明等陪同，访问了吐鲁番县葡萄人民公社和五星人民公社，受到了维吾尔族、汉族、回族社员的热情欢迎和亲切接待。

上午，柬埔寨贵宾由县革命委员会主任肉孜·

吐尔迪陪同参观了葡萄公社十五里长的葡萄沟，在葱郁成荫的葡萄架下，葡萄公社的社员们铺上了花地毯，请乔森潘团长、英·萨利副团长等席地而坐，用他们自己生产的葡萄干和桑子亲切招待

远方来的战友。社员们打起手鼓，弹起热瓦甫，为贵宾们演出了歌咏吐鲁番新气象、新面貌的维吾尔族歌舞节目。

下午，在五星公社的麦田里，贵宾们看到一片籽粒饱满的小麦，连连称赞长得真好。肉孜·吐尔迪告诉贵宾们，这个公社是新疆维吾尔自治区“农业学大寨”的先进典型。从一九六四年开始，这个公社经过七个寒暑的艰苦奋斗，修成了一条长达一百里里的石砌干渠，迎来了天山雪水，扩大了

田灌溉面积三万七千多亩。同时，他们还营造了总长三千多华里的防护林带，抵御风沙袭击，保护了农田和果园。这个昔日黄沙滚滚的荒沙滩，如今变成了林带层林，流水淙淙，瓜果飘香，粮棉丰收的社会主义新农村。参观过程中，乔森潘团长发表了热情洋溢的讲话，赞扬社员们学大寨的革命精神。社员们以热烈的掌声感谢乔森潘团长的鼓励，祝愿柬埔寨人民取得抗美救国战争的彻底胜利。

右图：乔森潘、英·萨利等柬埔寨贵宾在葡萄人民公社访问时，向吐鲁番县赠旗。

新华社记者摄（传真照片）

乍得驻华大使向朱委员长递交国书

新华社一九七四年五月十八日讯 乍得共和国首任驻中华人民共和国特命全权大使纳因巴耶·洛西米安，今天上午向人大常委会委员长朱德递交了国书。

乍得共和国驻中国大使馆参赞科洛苏姆，一等秘书克拉马吉、吉姆托英加尔，递交国书时在场的还有外交部副部长何英、非洲司副司长起源、礼宾司副司长刘华等。



深切慰问我云南四川地震灾区人民 比耶迪奇主席致电周总理

新华社一九七四年五月十八日讯 南斯拉夫联邦执行委员会主席杰马尔·比耶迪奇五月十六日打电报给周恩来总理，就我国云南省昭通地区和四川省凉山彝族自治州境内发生地震，向我国人民表示衷心慰问。电报全文如下：中国 北京 中华人民共和国国务院总理周恩来 尊敬的周恩来同志：

我们在南斯拉夫获悉五月十一日和十二日在云南省和四川省发生了强烈地震，造成生命和财物的重大损失，深表同情。请接受我代表南斯拉夫政府和人民所表示的衷心慰问。

联邦执行委员会主席 杰马尔·比耶迪奇 一九七四年五月十六日 于贝尔格莱德

惠特拉姆总理致电周总理

新华社一九七四年五月十八日讯 澳大利亚总理爱德华·高夫·惠特拉姆五月十七日打电报给周恩来总理，就云南省昭通地区和四川省凉山彝族自治州境内发生地震，向中国政府和灾区人民表示十分深切的慰问。电报全文如下：中华人民共和国 周恩来阁下： 国 务 院 总 理 痛悉云南省昭通地区和四川省凉山

彝族自治州五月十一日和十二日发生强烈地震，造成生命死亡和财产的严重损失。我谨代表澳大利亚政府和人民向阁下，并通过你向中华人民共和国政府和灾区人民致以十分深切的慰问。

澳大利亚总理 爱德华·高夫·惠特拉姆 一九七四年五月十七日

比利时外交大臣致电姬外长

新华社一九七四年五月十八日讯 比利时外交大臣范埃尔斯兰德五月十六日打电报给姬鹏飞外长，就我国云南省昭通地区和四川省凉山彝族自治州境内发生地震，向我国人民表示深切的慰问。电报全文如下：北京

外交部长姬鹏飞先生： 我谨代表比利时政府和人民向再次遭受地震灾害的中国西南地区人民表示深切的慰问。

范埃尔斯兰德 一九七四年五月十六日 于布鲁塞尔

英外交大臣致电姬外长

新华社一九七四年五月十八日讯 英国外交和联邦事务大臣卡拉汉就我国云南省昭通地区和四川省凉山彝族自治州境内发生地震打电报给姬鹏飞外长。

电报内容如下： “我沉痛地获悉最近云南省发生地震，使生命和财产遭受损失。请接受我个人和英国政府的诚挚慰问。”

卢汉先生的追悼会在北京举行

董必武、朱德、周恩来、王洪文、康生、叶剑英、李先念、邓小平、刘伯承、郭沫若送了花圈 徐向前主持追悼会 许德珩致悼词



卢汉先生肖像

新华社发

新华社一九七四年五月十八日讯 第三届全国人民代表大会常务委员会委员、中国人民政治协商会议第四届全国委员会委员、国防委员会委员、中国国民党革命委员会中央常务委员卢汉先生，因病医治无效，于一九七四年五月十三日在北京逝世，终年七十九岁。卢汉先生的追悼会，五月十八日下午在八

宝山革命公墓礼堂举行。会场里安放有卢汉先生的骨灰盒和他的遗像。

党和国家领导人董必武、朱德、周恩来、王洪文、康生、叶剑英、李先念、邓小平、刘伯承、郭沫若，人大常委会、国务院、政协全国委员会、中共中央统战部、国家体委和军委中央送了花圈。

党和国家领导人以及有关方面负责人叶剑英、李先念、徐向前、阿沛·阿旺晋美、沈雁冰、许德珩、廖承志、罗青长、刘湘屏、庄则栋，参加了追悼会，并向卢汉先生的家属表示慰问。

中共中央军委副主席、人大常委会副委员长、国防委员会副主席徐向前主持追悼会，政协全国委员会副主席许德珩致悼词。

悼词中说，“卢汉先生是云南省昭通县人，彝族。云南解放前夕，曾支持中国共产党领导的人民游击武装，一九四九年十二月率部起义。卢汉先生自起义参加革命后，历任第一届全国人民代表会代表，第二届全国人民代表会常务委员会委员，中国人民政治协商会议第一届全国委员会委员，中国人民政治协商会议第二届、第三届全国委员会常务委员，云南省军政委员会主席，西南行政委员会副主席，中华人民共和国体育运动委员会副主任。”

“二十多年来，卢汉先生拥护伟大领袖

欣欣向荣，繁荣昌盛，对我国国际地位日益提高，欢欣鼓舞。卢汉先生关心台湾省的解放，关心台湾省同胞和故旧，盼望台湾省早日回到祖国的怀抱，实现祖国的统一。

参加追悼会的还有：人大常委会委员史良、严济慈、武新宇、茅以升、罗叔章、胡子昂、胡厥文、胡愈之；

政协全国委员会常务委员王芸生、刘斐、朱蕴山、孙晓村、苏子衡、杨东莼、陈此生、荣毅仁、徐伯昕、萨空了、董其武、楚图南；

有关部门和北京市革命委员会的负责人刘友法、李金德、董小鹏、李梦夫、赵正洪、连贵、贾汉；

国防委员会委员、全国人大代表、政协全国委员会委员、民革中央常务委员和委员、知名人士、生前友好李明扬、郑洞国、侯镜如、覃异之、严信民、黄鼎臣、田富达、周嘉彬、宋希濂、杜聿明、甘祠森、刘仲容、钱昌照、王葆真、李平衡、李俊龙、陈离、聂英、程思远、何思源、傅学文、洪希厚等。

五月十七日下午，叶剑英、邓小平、郭沫若，以及有关单位负责人，在北京的部分民革常委委员和卢汉先生的生前友好，曾向卢汉先生的遗体告别。

在欢迎马卡里奥斯总统宴会上

邓小平副总理的讲话

新华社一九七四年五月十八日讯 在欢迎马卡里奥斯总统的宴会上，邓小平副总理的讲话，全文如下：尊敬的马卡里奥斯总统阁下，尊敬的塞浦路斯贵宾们，朋友们，同志们：

塞浦路斯共和国总统马卡里奥斯大主教阁下，应中国政府的邀请，前来我们进行正式访问，给中国人民带来了塞浦路斯人民的友好情谊，我们感到十分高兴。我受周恩来总理的委托，主持今晚的宴会。我代表毛泽东主席、董必武主席和周恩来总理，代表中国政府和中国人民，向马卡里奥斯总统阁下和全体塞浦路斯贵宾，表示热烈欢迎。

塞浦路斯是地中海上一个有着悠久历史的国家。塞浦路斯人民具有反对帝国主义的光荣革命传统，他们经过长期的英勇斗争，终于在一九六〇年粉碎了殖民主义的枷锁，赢得了独立。我们很钦佩马卡里奥斯总统阁下在这一斗争中所起的杰出作用。近年来，塞浦路斯政府和人民在捍卫国家主权，维护民族独立，建设自己国家的事业中，不断取得新的成就。在国际事务中，塞浦路斯奉行不结盟政策，坚持反对帝国主义，反对殖民主义，支持亚洲、非洲民族解放运动，支持阿拉伯各国人民和巴勒斯坦人民反对以色列犹太复国主义侵略的斗争，为第三世界国家和人民的团结反帝事业，作出了贡献。我们衷心祝愿塞浦路斯政府和人民在前进的道路上，取得更大的胜利。

朋友们，同志们：

当前国际形势的发展十分有利于世界各国人民，而不利干帝国主义，特别是超级大国。广大的第三世界国家和人民正以反对殖民主义、帝国主义和霸权主义主力军的姿态，出现在国际舞台上。他们和世界其他各国人民的正义斗争互相呼应，互相配合，正以排山倒海之势，猛烈地冲击着旧世界，有力地推动着历史向前发展。超级大国虽然不断遭到挫败，但它们决不甘心罢休，也决不会放弃争霸世界的狂妄野心。它们的侵略和争霸，是今天世界不安宁的根源。它们都内外交困，日子很不好过，但相互争夺则有增无已。历史经验证明，只要帝国主义、社会帝国主义存在一天，这个世界就决不会有真正的缓和，就不会有什么所谓的“持久和平”。

当前，从全局来看，超级大国争夺的重点在欧洲。而地中海也是两霸所争夺和角逐的场所。近年来，社会帝国主义竟荒唐地宣称自己也是什么地中海的国家，把地中海作为同另一个超级大国争夺欧洲以及中东和海洋霸权的战略要地。它不断增派舰队，炫耀武力，攫取军事基地。它们进行的激烈争夺和紧张的对峙，直接威胁着地中海国家的独立、主权和安全。但是，哪里有侵略，哪里就有反侵略的斗争。超级大国的霸道行径，激起了广大地中海国家和人民的强烈不满和反对。他们纷纷提出，超级大国的舰队应该撤出地中海，地中海应该是地中海国家的地中海。这反映了这一地区国家和人民反对帝国主义和霸权主义的普遍愿望。得道多助，失道寡助。这一正义的呼声，得到了越来越广泛的同情和声援。中国政府和人民对此表示坚决支持，并且相信，包括塞浦路斯在内的地中海国家和人民维护国家主权和民族独立的正义斗争，必将赢得更大的胜利。

尊敬的塞浦路斯贵宾们：

中国是一个发展中的社会主义国家，与塞浦路斯同属第三世界。我们高兴地看到，一九七一年中塞建立以来，我们两国的友好合作关系，在和平共处五项原则的基础上日益发展，两国人民的相互了解和友谊不断增进。现在马卡里奥斯总统前来我国访问，为两国友好关系史上写下了新的篇章。我们相信，总统阁下的这次访问，必将为中美两国友好合作和两国人民友谊的进一步发展，为加强第三世界国家和人民的团结反帝事业，做出有益的贡献。

现在我提议：

为塞浦路斯共和国的繁荣昌盛，人民幸福，

为中美两国人民友谊和两国友好合作关系的进一步巩固和发展，

为第三世界和世界各国人民反对帝国主义和霸权主义斗争的新胜利，

为马卡里奥斯总统阁下的健康，

为全体塞浦路斯贵宾们的健康，

为在座的各国使节和夫人们的健康，

为在座的朋友们和同志们的健康，

干杯！

在欢迎马卡里奥斯总统宴会上

马卡里奥斯总统的讲话

新华社一九七四年五月十八日讯 在欢迎马卡里奥斯总统的宴会上，马卡里奥斯总统的讲话，全文如下：副总理先生，

我想访问具有最古老文化和传统的伟大国家中华人民共和国的长期愿望实现了。今天来到这个历史悠久的国家，对我来说的确是极大的愉快和荣幸。中国政府和人民给予我和我的随行人员的热烈欢迎和盛情款待，使我深受感动。

首先，我要向你们伟大和英明的领袖毛泽东主席致敬，他光辉的品格在世界舞台上占有最突出的地位，他本人对今日中国有着极为深刻的影响。他以自己的智慧、远见、气魄、哲学思想和革命精神实现了根本的变革，把中国改造成为在世界事务中起着极为重要的作用的、朝气蓬勃的国家。正象他在他的一首诗里所写的：“人间正道是沧桑”。

从地理上来说，塞浦路斯离中国很远，而且面积很小，特别是同幅员辽阔的贵国相比。然而，这并没有成为阻碍我们两国建立和发展友好关系的因素。我们的友谊是建立在某些有利于促进人类幸福和世界和平的根本原则的基础上的，这些原则是我们两国都信守的。

中国是一个很大的国家，而塞浦路斯则是世界上最小的国家之一；就这一点而言，确实是不能相比的。但是，它们之间却有某些共同之处。它们都是古老辉煌文化的摇篮，这些文化许多世纪以来，在相当大的程度上影响了人类的进程，决定了人类的命运。它们从这个传统吸取鼓舞的力量，使它们在生活的各个领域里争取新的成就和新的胜利。我们两国还有着共同的经历，在整个漫长的历史岁月里都曾经过外来统治、干涉和进攻而遭受巨大的不幸和灾难。但是，它们都勇敢和不屈地面对了它们的遭遇，并且正在为进步、繁荣与和平的更美好的未来而奋斗。

中国人民有理由满怀信心地展望未来。他们在过去二十五年中所得到的成就使他们感到自豪，并坚定了他们的决心，使他们继续努力按照他们的领袖毛泽东在发动这场伟大的革命时的设想来建设国家，把它建成象你们的伟大领袖所恰当地描述的那样：

“芙蓉国里尽朝晖”。

经过一段光荣孤立的时期之后，中国作为一个巨人出现在国际舞台上，并正在向全世界传布它的声音。在国际问题上，它的作用始终具有决定性意义。在世界各地，今天比以往任何时候都更加感觉到中国的存在，它在世界政治形势中占有历史性的重要地位。

我们塞浦路斯人以极大的兴趣注视着中国人民在各方面所取得的成就以及中国对于国际问题的态度，这些问题的解决可以促进世界和平。同中国一样，我们认为只要存在殖民主义残余，存在种族歧视、社会不公正现象以及发达国家和发展中国家的经济鸿沟，永久的和平就不可能建立。国家不分大小，都有权在和平中享有自由和繁荣。特别是小国应该能感到安全而不受比较强大的国家的压力。在这方面，我想提一下中国出席联合国的代表所讲的话，他说中国将坚决支持受到强权和大国威胁的小国的生存和福利。

这些话使塞浦路斯人受到了很大的鼓舞。我们是一个受到干涉威胁的小国。正是由于这些外来干涉，使得塞浦路斯问题复杂化了；这个问题的性质，你们是知道的。外国在塞浦路斯的利益冲突阻碍我们的问题在民主的基础上获得和平解决。我们不断受到威胁，并且正在受到企图迫使我们接受违背人民意愿和利益的解决办法的压力。但是，我们决心不屈服于威胁和压力。我们将反对任何人企图把服务于自己私利的解决办法强加在我们身上。我们深信，我们在进行反抗和为了确保持有、主权和单一国家而进行的斗争中决不孤立。我们得到所有忠于民主原则的国家的支持。

副总理先生，我再一次热烈欢迎能有机会来中国访问，并直接了解中国在毛泽东主席的英明领导下所取得的进步和成就。我期待着尽可能多地看看你们历史悠久的国家。

亲爱的朋友们，现在我请你们同我一起举杯为毛泽东主席的健康和幸福，为中国政府，为中国人民的不断进步和昌盛，为中华人民共和国和塞浦路斯共和国之间的友谊，

干杯！



我国领导人江青、邓小平、陈锡联、纪登奎、吴德、徐向前、阿沛·阿旺晋美，五月十八日晚上会见了塞浦路斯共和国总统马卡里奥斯大主教阁下，以及随同来访的塞浦路斯贵宾。图为会见时合影。



国务院总理周恩来、副总理邓小平同塞浦路斯共和国总统马卡里奥斯，五月十八日在亲切友好的气氛中举行会谈。

新华社记者摄

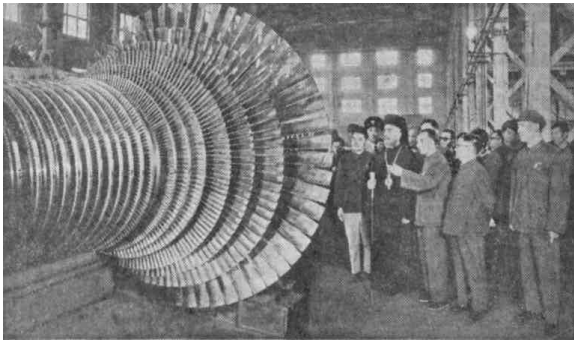
马卡里奥斯总统等塞浦路斯贵宾参观北京重型电机厂受到热烈欢迎

新华社一九七四年五月十八日讯 马卡里奥斯总统和其他塞浦路斯贵宾，由第一机械工业部部长李水清陪同，今天上午参观了北京重型电机厂，受到了工人们的热烈欢迎。

今天，这个工厂的厂区内红旗招展，车间里悬挂着巨幅欢迎标语。当贵宾们来到工厂时，迎接在工厂门前的工人群众敲锣打鼓，高呼欢迎的口号。厂革委会主任孙济民向贵宾们

介绍了这个工厂革命和生产的情况。贵宾们参观了这个工厂的汽轮机、汽轮发电机的生产过程。马卡里奥斯总统说，通过参观，使我了解了中国工人是怎样工作和劳动的，中国工人为他们的祖国辛勤劳动的精神，给我留下了深刻的印象。

陪同马卡里奥斯总统参观的还有外交部礼宾司副司长朱传贤，中国驻塞浦路斯大使戴韶。



阿赫马尔议长率代表团离广州回国

新华社广州一九七四年五月十八日电 由团长阿卜杜拉·本·侯赛因·阿赫马尔议长率领的阿拉伯也门共和国协商议会代表团，于十八日乘火车离开广州经深圳回国。

阿拉伯也门共和国协商议会代表团是于十七日上午乘飞机到达广州的。当晚，广东省革命委员会副主任单印章设宴招待了也门贵宾。也门贵宾在广州期间，参观了广州出口商品交易会，游览了广州市容。

代表团抵离广州时，前往迎送的有广州市革命委员会副主任钟明，以及有关方面负责人。

在毛主席、党中央的亲切关怀和全国人民的大力支援下

云南四川地震灾区人民决心自力更生重建家园

新华社一九七四年五月十八日讯 云南、四川地震灾区广大人民，在伟大领袖毛主席和党中央的亲切关怀下，在全国人民的大力支援下，决心发扬艰苦奋斗的革命精神，发奋图强、自力更生，发展生产、重建社会主义新家园。

五月十一日凌晨，云南省永善、大关、盐津、绥江四县和四川省雷波县发生强烈地震后，十二日党中央发出了慰问电，并派出了以商业部长范子瑜为团长的中央慰问团，前往云南、四川两省受灾地区进行慰问。毛主席和党中央的亲切关怀，极大地鼓舞了灾区广大人民。许多贫下中农接到飞机空投的中央慰问电后激动得流下了热泪，高呼：“毛主席万岁！中国共产党万岁！”中央慰问团赶到大关、永善、雷波等县灾区，深入村寨一户一户地向受灾群众传达毛主席和党中央的亲切关怀，许多贫下中农紧握着慰问团代表的手，热烈欢迎毛主席派来的亲人，并一再表示决心艰苦奋斗，自力更生，发展生产，重建家园。他们说：我们一定要学习英雄的大寨社员，在大灾之年夺得更大的丰收！一些

七、八十岁的老人，流着眼泪向慰问团诉说了五十七年前发生地震灾害后，反动政府毫不过问的水深火热的情景，深挚地感谢毛主席和党中央今天对灾区人民无微不至的关怀。

云南、四川省委和两省一些县、市也派出慰问团前往灾区进行慰问，云南省委负责同志连夜赶到重灾区指挥抗震救灾斗争。人民解放军部队也日夜兼程地奔赴灾区，抢修公路，抢救受灾的群众。驻昭通地区空军部队还连日派出飞机，到重灾区空投食物、药品等各种救济物资。截至十五日止，北京、昆明、成都等地已派到重灾区四十三个医疗队。灾区附近各县还表示，灾区人民需要什么，我们支援什么。仅彝良、镇雄等县已集中各族民兵一千多人，开赴灾区，抢救各种物资。四川省受灾的雷波县，在做好本县抗震救灾工作的同时，还派出医疗队前往云南省重灾区抢救受灾群众。

云南、四川两省受灾地区现在到处是一片抗震救灾的火热朝天景象。“灾害面前不低头，自力更生建家园”“抗灾胜灾夺丰收”的鲜红标语随处可见。在各级党组织领导下，

两省灾区群众狠批林彪和孔老二鼓吹的反动的天命观和天才论，向自然灾害进行顽强的斗争。大关县木杆公社受到严重地震灾害后，立即成立了抗震救灾指挥组，大张旗鼓地向社员宣讲中央慰问电，组织社员深入批林批孔，忆苦思甜，用五十七年前这里遭受地震灾害，许多死者三、四十天还无人掩埋的悲惨情景，对比今天在党的领导下，全国人民大力支援，受灾社员生活都得到妥善安排的新景象，狠批反动的天命观，帮助大家进一步树立起人定胜天的决心。全社八十多个受灾较重的生产队，社员们共同讨论了抗灾丰收的规划，写出了决心书。社员们说：不怕山崩地裂，只怕我们志气短，干劲小。木杆大队十五生产队副队长刘振华，不顾自己震塌的房屋，和回乡知识青年唐立均一起，从倒塌的牛棚里救出了集体的七头耕牛，并立即组织社员搭盖临时棚屋，安排生活，还领导社员抢救小麦，抢救地震掩埋的粮食和衣物，调查、抢修震塌的水渠。在他的带动下，社员们天刚亮就出工，两天多时间抢救了三十多亩玉米，及时完成了春播任务。

聂荣臻副主席会见白求恩大夫的亲属科内尔夫人等

新华社一九七四年五月十八日讯 军委副主席聂荣臻今天下午会见了加拿大白求恩大夫的外甥女简妮特·科内尔夫人、鲁思·尼利夫人、琼·林德夫人和外甥女婿罗纳德·科内尔和

休·尼利。宾主进行了亲切友好的谈话。会见时在座的有对外友协副会长李思求，有关方面负责人及工作人员吴凡晋、于长清、贾继周、汤中筠等。



军委副主席聂荣臻会见了加拿大白求恩大夫的外甥女简妮特·科内尔夫人、鲁思·尼利夫人、琼·林德夫人和外甥女婿罗纳德·科内尔和休·尼利。

这是会见时合影。新华社记者摄

李先念副总理会见美国州长团

新华社一九七四年五月十八日讯 国务院副总理李先念今天下午会见了由团长、华盛顿州州长丹尼尔·埃万斯和副团长、犹他州州长卡尔文·兰普顿率领的美国州长团全体团员和他们的夫人以及随行人员。宾主进行了交谈。

参加会见的州长团团员有：西弗吉尼亚州州长阿奇·穆尔，衣阿华州州长罗伯特·雷，马里兰州州长马文·曼德尔，罗德岛州州长菲利普·诺埃尔。

美国驻中国联络处官员安德逊也参加了会见。

会见时在座的有中国人民外交学会副会长周秋野，外交部美司司长林平，以及康岱沙、沈若芸、范国祥、赵耀华等。

国务院副总理李先念会见了由团长、华盛顿州州长丹尼尔·埃万斯和副团长、犹他州州长卡尔文·兰普顿率领的美国州长团全体团员和他们的夫人以及随行人员。

这是会见时合影。新华社记者摄

广东枫树坝水电站胜利建成

在毛主席革命路线指引下 在文化大革命推动下

这项工程具有发电并提高东江的防洪和通航能力等综合效益

新华社广州一九七四年五月十六日电 在毛主席的无产阶级革命路线指引下，广东省水电建设战线的职工和农村人民公社的社员，发扬自力更生，艰苦奋斗的革命精神，胜利地建成了枫树坝水电站。已经安装的第一台七五千瓩的发电机组，自去年十二月底正式投产以来，运转情况良好，强大的电力不断送往城镇和乡村。

枫树坝水电站从一九七〇年开始全面施工，到一九七三年十二月电站基本建成，仅仅用了三年多时间。这生动地表明，无产阶级文化大革命是发展生产的强大推动力。这项工程具有发电、防洪和航运等综合效益。它的拦河大坝、电站厂房和水轮发电机组以及各种附属设备，都是我国自己设计、制造和安装的。电站的仪器、仪表采用了可控硅先进技术，自动化程度比较高。

枫树坝水电工程的建成，不仅为广东地区增加了新的电源，而且提高了东江的防洪和通航能力。过去枯水季节，二十吨以上的船舶便不能通航。现在通过水库的调节，结合河道整治，使东江上、中游近一百公里的河段可以通行百吨以上的船只，使东江上游的物资能够常年不断地运往广州。自一九七三年九月水库关闸蓄水以来，下游八八万亩农田已可免除洪水灾害，沿江两岸还可以扩大耕地面积十万多亩。

这项水电工程在建设过程中，工程指挥部党委始终抓紧对广大干部和群众进行党的基本路线教育，大讲建设枫树坝工程对社会主义建设的意义，声讨林彪反党集团破坏社会主义建设的罪行，激发了广大建设者的革命干劲。工程正式动工之前，需要修筑一条长十三公里的施工公路，当地革命委员会在两天内就动员了三千五百多民工开工工地。当时正值雨季，但是经过无产阶级文化大革命锻炼的广大职工和社员群众，不畏艰难困苦，用很短的时间就在崇山峻岭之中开出了一条蜿蜒曲折的盘山公路，为工程建设创造了必要条件。工程开工后，又几次遇到洪水的袭击。一九七一年，少有的大洪水冲垮了围堰，给工程带来很大困难。经过领导干部、工人、技术人员的充分讨论，提出了插打钢板桩修复围堰的方案。没有打过桩的灌浆队，主动承担了打桩任务。扎钢筋的工人也投入了打桩战斗。他们争分夺秒，打下二百二十条钢板桩，仅用二十多天就修复了围堰。

参加施工的建设者们，胸怀全局，团结战斗，克服了很多困难。施工设备不足，他们不等不待，不依赖，自制机床设备三十多台，保证了工程建设的需要。电站需用的升压变压器，重一百吨，要运往现场安装，但是工地上没有大的起重设备。他们充分发挥群众的智慧和创造性，用枕木、钢梁、滚杠，从江岸上顺利地就把这台大型变压器运到了安装地点。电站工程的一千多吨设备的安装任务，只用一个多月就完成了，比预计时间提前一半。广大工程技术人员与工人紧密结合，对设计方案进行了反复的讨论研究，为工程节约了大批的材料和资金，使整个工程建设更加符合多快好省的要求。

张香山会见并宴请罗马尼亚共青团代表团

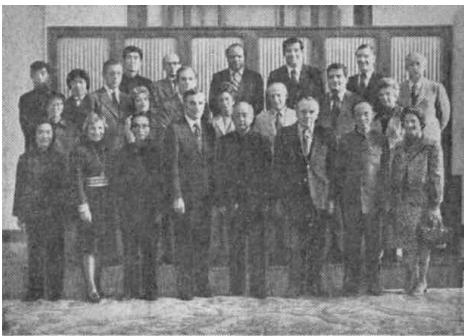
新华社一九七四年五月十八日讯 中共中央对外联络部副部长张香山今晚会见并宴请了以罗马尼亚共青团第一书记斯特凡·奈斯库为团长的罗马尼亚共青团代表团一行五人。参加会见和宴请的有大大

常委区崇尧、北京市共青团市委书记于崇浩等。罗马尼亚驻华大使格夫列里斯库和参赞洛班楚也参加了会见和宴请。

代表团是在访问朝鲜民主主义人民共和国后于今天上午到达北京进行友好访问的。

中朝日瑞南五国乒乓球友谊赛胜利闭幕

日本的河野满和朝鲜的朴英顺分别获得男、女单打冠军



据新华社一九七四年五月十八日讯 历时五天的中国、朝鲜民主主义人民共和国、日本、瑞典、南斯拉夫乒乓球友谊赛，今天晚上在男、女单打决赛结束后，胜利闭幕。

日本的河野满和朝鲜的朴英顺，分别获得男、女单打冠军。获得男子单打第二

名的是中国的郝恩庭，中国的李鹏和许绍发并列第三名。获得女子单打第二名的是中国的胡玉兰，日本的大关行江和横田幸子并列第三名。

男子单打半决赛是在中国选手郝恩庭和李鹏、日本选手河野满和中国选手许绍发之间进行的。经过一番激烈争夺，郝恩庭和河野满分别战胜对手，取得决赛权。

接着，朝鲜选手朴英顺和中国选手胡玉兰出场进行女子单打决赛。十七岁的朴英顺，生气勃勃，敢打敢拼。今晚，这位小将迎战世界冠军，毫不畏惧。揭幕一拉开，朴英顺就打得很凶猛，先胜两局。第三局里，胡玉兰在

稳健、快拨中加强了攻势。她根据对方弱点，攻其反手，使朴英顺不能起板，以二十一比十四扳回一局。双方在第四局里争夺更为激烈，最后，朴英顺以二十三比二十一再胜一局，获得这次友谊赛的男子单打冠军。

日本选手河野满和中国选手郝恩庭争夺男子单打冠军。河野满是日本著名的近台两面攻选手，速度快，击球落点好。由于不适应郝恩庭快速推挡和拉出的弧圈

球，先以二十比二十二输掉一局。从第二局起，他以发短球为主，伺机抢攻，并中台两面起板猛抽，不断得分，连胜三局，获得男子单打冠军。

男、女单打决赛结束后，举行了发奖仪式。在欢快的乐曲声中，由五国乒乓球友谊赛组织委员会负责人和各国乒乓球代表团团长，向参加这次友谊赛的各国球队和获得男、女单打前三名的运动员发了奖品。

中华全国体育总会负责人庄则栋、李青川、李梦华等出席了今晚的闭幕式。闭幕式结束后，中国乒乓球协会为庆祝五国乒乓球友谊赛胜利结束，举行了酒会。

中朝日瑞南五国乒乓球友谊赛男、女单打半决赛、决赛成绩公报

新华社一九七四年五月十八日讯 中国、朝鲜民主主义人民共和国、日本、瑞典、南斯拉夫乒乓球友谊赛男、女单打半决赛和决赛成绩如下：
女子单打半决赛：
胡玉兰（中国）二比一胜行江（日本）三比〇（二比一、二比一、二比一）
朴英顺（朝鲜）二比一胜幸子（日本）三比二（二比一、二比二、二比一）
男子单打半决赛：
河野满（日本）二比一胜郝恩庭（中国）三比一（二比二、二比二、二比一）
许绍发（中国）三比一（二比一、二比一、二比一）
男子单打决赛：
河野满（日本）二比一胜郝恩庭（中国）三比一（二比二、二比二、二比一）
女子单打决赛：
朴英顺（朝鲜）二比一胜胡玉兰（中国）三比一（二比一、二比一、二比一）

外 | 事 | 往 | 来

▲ 以日本京都市市长船桥友好为团长的日本京都市友好代表团十七日上午离开广州回国。代表团是十六日由西安市革命委员会副主任谢邦定陪同乘飞机到达广州的。十六日晚上，广州市革命委员会副主任罗范群设宴招待代表团全体成员。

▲ 由挪威外交部招商司副司长杜莱·伯格率领的挪威王国政府海运代表团，在同我交通部商谈了中挪海运协定并在京参观访问后，十七日离开北京赴上海、杭州、广州访问。交通部水运局副局长董华民等，挪威驻华大使拉夫内等，到机场送行。

代表团在京期间，交通部副部长于展会见并宴请了代表团。拉夫内大使为代表团访华举行了宴会。

▲ 由比利时外交、外贸、合作发展部对外经济关系司总司长德·多勒雷率领的代表团，在参加中比经济贸易混合委员会第一次会议结束后于十六日离开北京前往上海、广州参观访问，然后回国。到机场送行的有外贸部副部长孙镇昌等。比利时客人在京期间，参观了工厂、人民公社、学校，游览了名胜古迹。外贸部部长李强会见了他们。

（新华社讯）

我国参加第七届亚运会击剑选拔赛结束

据新华社一九七四年五月十六日讯 中国参加第七届亚洲运动会击剑选拔赛最近在北京结束。

全国解放以来，击剑运动得到了很大的发展，现在已成为我国广大青少年和群众喜爱的体育活动之一。参加这次击剑选拔赛的有来自全国各地的一百六十多名运动员，先后进行了女子轻剑、花剑、重剑的个人和团体八个项目的比赛。这是无产阶级文化大革命以来规模最大的一次击剑比赛。选拔赛采用国际击剑竞赛规则进行裁判，全部采用国产电剑和电动裁判设备。

参加选拔赛的各代表积极投入批林批孔运动，认真学习马列主义和毛主席著作，批判了修正主义体育路线的一些表现和影响，从而提高了执行毛主席革命体育路线的自觉性。赛场内外，运动员之间，洋溢着友谊比赛的新风尚。

这次选拔赛表明，经过无产阶级文化大革命锻炼的我国击剑运动员，进一步发扬了积极主动、灵活多变的风格，在动作的速度、变化、准确性，以及耐力和近战能力等方面都有了不同程度的提高。在比赛各队还涌现出一批思想风格好、技术进步快的后起之秀。

中巴网球队在北京进行友谊赛

新华社一九七四年五月十八日讯 中国和巴基斯坦网球队今天下午在北京体育馆的网球场进行了友谊比赛。

巴基斯坦网球队是亚洲网球队的一支劲旅，全国队员中，包括有今年的巴基斯坦全国男子单打冠军萨义德·米尔和女子单打冠军夏娜兹·赛各尔。今天共进行了一场女子单打、三场男子单打和一场男子双打。比赛过程中，中、巴两国运动员都发挥了较好的水平。他们有力的抽杀和快速灵活抢救险球的精采动作，博得观众一阵阵热烈的掌声。比赛结果，萨义德·米尔以二比一胜中国男子单打冠军许梅林，夏娜兹·赛各尔以零比二负于中国女子单打冠军张荣华。其他三场比赛，都为中选手获胜。整个比赛是在亲切友好的气氛中进行的。

中华全国体育总会负责人李梦华，中国网球队负责人都浩然等，和巴基斯坦网球队领队穆罕默德·法鲁克，巴基斯坦驻中国大使阿尔维和夫人一起，观看了今天的比赛。巴基斯坦网球队是十六日到达北京的，第二天，中国网球队为客人们举行欢迎招待会。

强烈谴责以色列的新罪行

本报评论员

五月十三日、十六日、十七日，以色列侵略者连续出动大批飞机入侵黎巴嫩，疯狂轰炸了许多村庄和巴勒斯坦难民营，使黎巴嫩人民和巴勒斯坦人民的生命财产受到重大损失。以色列的这种野蛮侵略行径，再一次暴露了犹太复国主义的反动本质和狰狞面目。我们对此表示极大的愤慨和强烈的谴责。

以色列空军一再入侵黎巴嫩，连续轰炸和平居民和巴勒斯坦难民营，绝不是一个孤立的事件。谁都知道，自从一九四八年以来，以色列先后对阿拉伯国家发动四次侵略战争，非法占领了大片阿拉伯领土，使数以百万计的

巴勒斯坦人民离开自己世代居住的家园，流落他乡。但在苏美两个超级大国的支持、包庇和纵容下，以色列始终顽固地拒绝撤出它所侵占的全部阿拉伯领土，顽固地反对恢复巴勒斯坦人民的民族权利。近几个月来，它在戈兰高地前线不断进行炮击和轰炸的同时，又在黎巴嫩犯下新的罪行，这都是因为得到超级大国的支持，也是超级大国在中东地区进行激烈争夺的结果。

这次事件再一次提醒人们，对以色列犹太复国主义的侵略本性必须保持高度警惕。许多年来的无数事实以及这一次事件都说明，对于阿拉伯国家的领土、主权，以色列犹太复国主

义从来不在眼里，只要它认为需要，它就可以随时进行侵略。超级大国的“公正持久和平”的基调，并不可能改变以色列犹太复国主义的侵略本性，而且是掩护了以色列的侵略行径。

阿拉伯各国人民和巴勒斯坦人民收复失地和恢复民族权利的斗争，是正义的斗争。超级大国的种种阴谋诡计，以色列犹太复国主义的罪恶活动，都扑灭不了这一正义斗争。我们深信，阿拉伯人民和巴勒斯坦人民只要不断加强团结，坚持斗争，克服前进道路上的种种困难，在全世界主持正义的国家和亿万人民支持下，一定会取得最后的胜利！

柬埔寨人民武装奋战四号公路获重大战果

柬埔寨指出人民武装获得的新胜利使金边卖国贼处境非常危急

新华社一九七四年五月十八日讯 据柬埔寨通讯社报道，战斗在金边通往西哈努克港的四号公路南段的柬埔寨民族解放人民武装力量，从五月一日到十一日连续猛烈进攻朗诺伪军，取得了消灭两千五百多名敌人的新胜利。在这十一天的战斗中，人民武装力量先后攻克了四号公路南段地区的奥古纳、斯边代、波雷诺、韦连等二十多个重要敌军据点。其中处于四号公路和三号公路连接处的韦连和靠近四号公路的波雷诺等据点，是三号 and 四号公路通往西哈努克港的必经之地，具有重要的战略意义。攻克这些据点后，人民武装力量在四号公路南段就控制了长达六十八公里的路程，完全切断了敌人从金边到西哈努克港的公路联系。

在这次战斗中，人民武装力量缴获敌人各种武器六百二十多件，并且使六千多名居民获得解放。

新华社一九七四年五月十六日讯 柬埔寨通讯社五月十五日发表文章，欢呼柬埔寨民族解放人民武装力量最近在各个战场上取得的巨大胜利。

文章说，三月底以来，人民武装力量在全国各地猛烈进攻敌人的兵营、据点和军事体系，消灭了敌人的大量有生力量，进一步扩大了解放区。从五月一日以来，在很短期间内，人民武装力量仅在四号公路上就拔除了韦连和近二十个其他据点，并正在向西哈努克港挺进。敌人的许多交通线，不断遭到袭击，在敌人控制的几个省会在正在被包围。

文章说，金边卖国贼的处境非常危急。因此，卖国主义不得不把美国军官派去直接指挥伪军。美国空军军官还直接驾驶飞机参战。

文章说，但是，不管卖国主义怎样进行疯狂的挣扎，也挽救不了朗诺卖国集团。

新华社一九七四年五月十七日讯 据柬埔寨通讯社报道，柬埔寨民族解放人民武装力量最近在各战场频频出击，消灭敌人大批有生力量，取得许多新胜利。

人民武装力量从四月三十日到五月十三日期间猛烈进攻金边西北洛恩希克地区的朗诺伪军。据初步统计，在这十四天的激烈战斗中，人民武装力量共打死、打伤和俘虏敌人一千三百五十名。他们攻克了洛恩希克地区的斯边博、占卡丹等五个重要敌军据点，摧毁敌人装甲车四辆，缴获各种武器六百多件，弹药十吨和大批其他战争物资。

五月十一日，人民武装力量在四号公路前线猛攻查伊据点的敌人。经过激烈的战斗，人民武装力量打死、打伤和俘虏敌人一百四十多名，缴获武器八十多件。

五月十日夜間，人民武装力量在金边通往乃良的一号公路上进攻普干丹洛厄敌军营地，消灭敌人约一百名，缴获一批武器和弹药，并夷平了那个营地。

人民武装力量五月十三日还分别向盘踞在西哈努克港、磅同城和波罗勉等地的敌人发起进攻，共打死、打伤朗诺伪军二百多名。

黎巴嫩总统弗朗吉亚在内阁特别会议上讲话 强烈谴责以色列轰炸黎巴嫩的野蛮罪行

萨达特总统和布托总理致电黎巴嫩领导人表示声援

新华社贝鲁特一九七四年五月十七日电 据黎巴嫩国家通讯社报道，黎巴嫩总统弗朗吉亚五月十七日强烈谴责以色列侵略军最近两天对黎巴嫩所犯下的野蛮罪行。

弗朗吉亚总统在黎巴嫩内阁十七日举行的特别会议上指出：“以色列使用它所拥有的各种现代化破坏性手段袭击无辜的（黎巴嫩）居民，妇女，

儿童和老人。”他接着说，以色列的侵略行动，就其疯狂和残酷程度而言，可以使人们想起纳粹分子们的野蛮行径。

他在讲话中还呼吁世界各国采取有效措施制止以色列的侵略行径。

黎巴嫩新闻部长法赫米·沙欣五月十七日在记者招待会上说，以色列飞机对黎巴嫩的轰炸是在以色列官方命令下所进行

的一次有组织的野蛮行动。他历数以色列从一九六七年以来多次入侵黎巴嫩，给黎巴嫩人民生命财产造成严重危害的罪行。

新华社开罗一九七四年五月十八日电 据埃及《金字塔报》十八日报道，埃及总统萨达特致电黎巴嫩总统苏莱曼·弗朗吉亚，表示支持黎巴嫩抗击以色列野蛮侵略的立场。

萨达特总统这封电报

是由埃及驻黎巴嫩大使卢特菲·迈特瓦利转交的。与此同时，埃及外交部长伊斯梅尔·法赫米在接见《金字塔报》的记者时也强烈谴责以色列对黎巴嫩的野蛮侵略。

新华社拉瓦尔品第一九七四年五月十七日电 据巴基斯坦联合通讯社报道，巴基斯坦总理布托十七日打电报给黎巴嫩总理塔基丁·索勒赫，谴责以色列飞机野蛮空袭黎巴嫩南部地区的强盗行径。

电报说：“以色列最近在黎巴嫩南部地区的强盗行径和残酷屠杀无辜平民引起了全巴基斯坦的强烈愤慨。我们谴责这种持续不断的违法行径。”电报表示不允许赤裸裸地用武力作为推行国际政策的工具。

越南南方共和及越南外交部分别发表声明

谴责美国和西贡政权破坏巴黎协定

新华社河内一九七四年五月十六日电 据越南南方解放通讯社报道，越南南方共和和越南民主共和国政府分别于五月十五日发表声明，谴责美国和西贡政权破坏巴黎协定。

声明说，西贡政权接连蚕食、非法占领越南南方共和临时革命政府控制的许多地方，甚至粗暴地侵犯柬埔寨王国的独立和主权。阮文绍好战集团不但全部交还还被他们监禁着的非军事人员和军事人员，而且还逮捕了成万人。从一九七四年四月十六日起，他们擅自无限期中断越南南方两方协商会

议，明目张胆地侵犯联合国军事组织中的越南南方共和临时革命政府和越南民主共和国政府所商定的对各联合国军事组织中的越南南方共和临时革命政府代表团的一切优待和豁免权以及巴黎协定的基础上在谈判中采取严肃、正确的态度，具体的就是积极答复越南南方共和临时革命政府一九七四年三月二十二日的六点建议。”

声明说：“如果美国和西贡政权继续采取军事冒险行动，破坏谈判，造成越南南方两方协商会议和各联合国军事组织解体，他们就必须在由他们的行动所引起的一切后果上承担全部责任，并且必将遭到更加惨重的失败。”

声明指出，正是在这种情况下，越南南方共和临时革命政府为了不让西贡政权利用对方的诚意态度，宣布无限期停止参加越南南方两方协商会议和两方联合军事委员会会议。

声明表示完全支持越南南方共和和外部五月十五日的声明，并且严厉谴责美国和西贡政权的上述强化战争和破坏谈判的行动。

声明说，美国和西贡政权提供最近向西贡政权提供大量的军事援助，强化在越南南方的战争。

声明谴责西贡政权在美国的鼓励和支持下，疯狂地加紧进行军事行动，

社会主义联邦共和国或其一部分被占领。任何人都无权阻挠南斯拉夫公民为反对侵犯祖国的敌人而进行斗争。

南斯拉夫颁布新宪法 铁托再次当选总统 议会选出联邦执委会,比耶迪奇再次担任主席

新华社贝尔格莱德一九七四年五月十六日电 南斯拉夫社会主义联邦共和国不久前颁布了新宪法，并根据新宪法组成新的议会。议会两院联席会议在五月十六日再次选举约瑟普·布罗兹·铁托为总统，任期无限。

铁托总统在宣誓就职后发表了简短的演说。他表示南斯拉夫将继续努力维护民族独立和国家主权，反对外来干涉，并奉行不结盟政策。

南斯拉夫社会主义联邦共和国议会两院联席会议在五月十六日再次选举约瑟普·布罗兹·铁托为总统，任期无限。

铁托总统在宣誓就职后发表了简短的演说。他表示南斯拉夫将继续努力维护民族独立和国家主权，反对外来干涉，并奉行不结盟政策。

南斯拉夫社会主义联邦共和国议会两院联席会议在五月十六日再次选举约瑟普·布罗兹·铁托为总统，任期无限。

铁托总统在宣誓就职后发表了简短的演说。他表示南斯拉夫将继续努力维护民族独立和国家主权，反对外来干涉，并奉行不结盟政策。

南斯拉夫社会主义联邦共和国议会两院联席会议在五月十六日再次选举约瑟普·布罗兹·铁托为总统，任期无限。

铁托总统在宣誓就职后发表了简短的演说。他表示南斯拉夫将继续努力维护民族独立和国家主权，反对外来干涉，并奉行不结盟政策。

南斯拉夫社会主义联邦共和国议会两院联席会议在五月十六日再次选举约瑟普·布罗兹·铁托为总统，任期无限。

世界卫生大会全体会议分别通过决议 加纳国家元首阿昌庞重申支持非洲解放运动

新华社一九七四年五月十八日讯 里斯本消息：葡萄牙军事政变后接管了政权的“军人委员会”的领导人斯皮诺拉已经在五月十五日就任葡萄牙新总统。由“军人委员会”挑选的新总理卡洛斯特和他的临时政府，也在十六日就职。

葡萄牙组成新政府 表示将继续在非洲进行殖民战争

里斯本消息：葡萄牙军事政变后接管了政权的“军人委员会”的领导人斯皮诺拉已经在五月十五日就任葡萄牙新总统。由“军人委员会”挑选的新总理卡洛斯特和他的临时政府，也在十六日就职。

葡萄牙组成新政府 表示将继续在非洲进行殖民战争

里斯本消息：葡萄牙军事政变后接管了政权的“军人委员会”的领导人斯皮诺拉已经在五月十五日就任葡萄牙新总统。由“军人委员会”挑选的新总理卡洛斯特和他的临时政府，也在十六日就职。

里斯本消息：葡萄牙军事政变后接管了政权的“军人委员会”的领导人斯皮诺拉已经在五月十五日就任葡萄牙新总统。由“军人委员会”挑选的新总理卡洛斯特和他的临时政府，也在十六日就职。

里斯本消息：葡萄牙军事政变后接管了政权的“军人委员会”的领导人斯皮诺拉已经在五月十五日就任葡萄牙新总统。由“军人委员会”挑选的新总理卡洛斯特和他的临时政府，也在十六日就职。

里斯本消息：葡萄牙军事政变后接管了政权的“军人委员会”的领导人斯皮诺拉已经在五月十五日就任葡萄牙新总统。由“军人委员会”挑选的新总理卡洛斯特和他的临时政府，也在十六日就职。

里斯本消息：葡萄牙军事政变后接管了政权的“军人委员会”的领导人斯皮诺拉已经在五月十五日就任葡萄牙新总统。由“军人委员会”挑选的新总理卡洛斯特和他的临时政府，也在十六日就职。

里斯本消息：葡萄牙军事政变后接管了政权的“军人委员会”的领导人斯皮诺拉已经在五月十五日就任葡萄牙新总统。由“军人委员会”挑选的新总理卡洛斯特和他的临时政府，也在十六日就职。

里斯本消息：葡萄牙军事政变后接管了政权的“军人委员会”的领导人斯皮诺拉已经在五月十五日就任葡萄牙新总统。由“军人委员会”挑选的新总理卡洛斯特和他的临时政府，也在十六日就职。

里斯本消息：葡萄牙军事政变后接管了政权的“军人委员会”的领导人斯皮诺拉已经在五月十五日就任葡萄牙新总统。由“军人委员会”挑选的新总理卡洛斯特和他的临时政府，也在十六日就职。

里斯本消息：葡萄牙军事政变后接管了政权的“军人委员会”的领导人斯皮诺拉已经在五月十五日就任葡萄牙新总统。由“军人委员会”挑选的新总理卡洛斯特和他的临时政府，也在十六日就职。

里斯本消息：葡萄牙军事政变后接管了政权的“军人委员会”的领导人斯皮诺拉已经在五月十五日就任葡萄牙新总统。由“军人委员会”挑选的新总理卡洛斯特和他的临时政府，也在十六日就职。

里斯本消息：葡萄牙军事政变后接管了政权的“军人委员会”的领导人斯皮诺拉已经在五月十五日就任葡萄牙新总统。由“军人委员会”挑选的新总理卡洛斯特和他的临时政府，也在十六日就职。

里斯本消息：葡萄牙军事政变后接管了政权的“军人委员会”的领导人斯皮诺拉已经在五月十五日就任葡萄牙新总统。由“军人委员会”挑选的新总理卡洛斯特和他的临时政府，也在十六日就职。

里斯本消息：葡萄牙军事政变后接管了政权的“军人委员会”的领导人斯皮诺拉已经在五月十五日就任葡萄牙新总统。由“军人委员会”挑选的新总理卡洛斯特和他的临时政府，也在十六日就职。

里斯本消息：葡萄牙军事政变后接管了政权的“军人委员会”的领导人斯皮诺拉已经在五月十五日就任葡萄牙新总统。由“军人委员会”挑选的新总理卡洛斯特和他的临时政府，也在十六日就职。

里斯本消息：葡萄牙军事政变后接管了政权的“军人委员会”的领导人斯皮诺拉已经在五月十五日就任葡萄牙新总统。由“军人委员会”挑选的新总理卡洛斯特和他的临时政府，也在十六日就职。

里斯本消息：葡萄牙军事政变后接管了政权的“军人委员会”的领导人斯皮诺拉已经在五月十五日就任葡萄牙新总统。由“军人委员会”挑选的新总理卡洛斯特和他的临时政府，也在十六日就职。

里斯本消息：葡萄牙军事政变后接管了政权的“军人委员会”的领导人斯皮诺拉已经在五月十五日就任葡萄牙新总统。由“军人委员会”挑选的新总理卡洛斯特和他的临时政府，也在十六日就职。

里斯本消息：葡萄牙军事政变后接管了政权的“军人委员会”的领导人斯皮诺拉已经在五月十五日就任葡萄牙新总统。由“军人委员会”挑选的新总理卡洛斯特和他的临时政府，也在十六日就职。

里斯本消息：葡萄牙军事政变后接管了政权的“军人委员会”的领导人斯皮诺拉已经在五月十五日就任葡萄牙新总统。由“军人委员会”挑选的新总理卡洛斯特和他的临时政府，也在十六日就职。

里斯本消息：葡萄牙军事政变后接管了政权的“军人委员会”的领导人斯皮诺拉已经在五月十五日就任葡萄牙新总统。由“军人委员会”挑选的新总理卡洛斯特和他的临时政府，也在十六日就职。

里斯本消息：葡萄牙军事政变后接管了政权的“军人委员会”的领导人斯皮诺拉已经在五月十五日就任葡萄牙新总统。由“军人委员会”挑选的新总理卡洛斯特和他的临时政府，也在十六日就职。

里斯本消息：葡萄牙军事政变后接管了政权的“军人委员会”的领导人斯皮诺拉已经在五月十五日就任葡萄牙新总统。由“军人委员会”挑选的新总理卡洛斯特和他的临时政府，也在十六日就职。

里斯本消息：葡萄牙军事政变后接管了政权的“军人委员会”的领导人斯皮诺拉已经在五月十五日就任葡萄牙新总统。由“军人委员会”挑选的新总理卡洛斯特和他的临时政府，也在十六日就职。

里斯本消息：葡萄牙军事政变后接管了政权的“军人委员会”的领导人斯皮诺拉已经在五月十五日就任葡萄牙新总统。由“军人委员会”挑选的新总理卡洛斯特和他的临时政府，也在十六日就职。

里斯本消息：葡萄牙军事政变后接管了政权的“军人委员会”的领导人斯皮诺拉已经在五月十五日就任葡萄牙新总统。由“军人委员会”挑选的新总理卡洛斯特和他的临时政府，也在十六日就职。

里斯本消息：葡萄牙军事政变后接管了政权的“军人委员会”的领导人斯皮诺拉已经在五月十五日就任葡萄牙新总统。由“军人委员会”挑选的新总理卡洛斯特和他的临时政府，也在十六日就职。

里斯本消息：葡萄牙军事政变后接管了政权的“军人委员会”的领导人斯皮诺拉已经在五月十五日就任葡萄牙新总统。由“军人委员会”挑选的新总理卡洛斯特和他的临时政府，也在十六日就职。

里斯本消息：葡萄牙军事政变后接管了政权的“军人委员会”的领导人斯皮诺拉已经在五月十五日就任葡萄牙新总统。由“军人委员会”挑选的新总理卡洛斯特和他的临时政府，也在十六日就职。

里斯本消息：葡萄牙军事政变后接管了政权的“军人委员会”的领导人斯皮诺拉已经在五月十五日就任葡萄牙新总统。由“军人委员会”挑选的新总理卡洛斯特和他的临时政府，也在十六日就职。

是谁在“浑水摸鱼”？

新华社记者述评

五月十二日，中国国务院副总理邓小平在欢迎巴基斯坦总理佐勒菲卡尔·阿里·布托的宴会上讲话时说，中国政府和人民“将一如既往”，“坚决支持克什米尔人民争取自决权的斗争”。邓小平副总理这个讲话，反映了中国在克什米尔问题上的原则立场。但苏修领导集团对此却暴跳如雷，大发反华歇斯底里。五月十四日，他们通过塔斯社，恶毒攻击这个讲话是什么“对只涉及到印巴两国权限的事务的粗暴干涉”，是“故意围绕克什米尔问题掀起一片挑拨的喧嚣声，以便浑水摸鱼”。

所谓克什米尔问题，是一九四七年印巴分治时，英帝国主义为了制造印度和巴基斯坦的对立而蓄意遗留下来的。对这个问题，中国历来主张印巴两国通过和平协商，按照克什米尔人民的愿望予以解决。中国的这一立场，不仅受到巴基斯坦政府和人民的支持，同时和印度政府早先在这个问题上的主张也是一致的。大家知道，一九五三年，印巴两国总理曾经达成协议，表示克什米尔争端“应该遵照克什米尔人民的愿望加以解决”。在这以前，印度总理尼赫鲁也曾经不止一次作过保证，要给予克什米尔人民自决权。此外，正如巴基斯坦布托总理最近指出的，联合国也曾经就克什米尔人民自决权问题作出过决议。对此，印度政府也是接受的。

而且，事实上，这也是苏联政府一度坚持过的立场。从印巴分治时起到五十年代初期，苏联政府曾经一再揭露帝国主义企图利用克什米尔问题制造印巴对立的阴谋，主张克什米尔人民自决，自行决定克什米尔的归属。一九五二年一月，苏联代表在联合国安理会会议上的发言中曾说过，“苏联政府认为，唯有让克什米尔人民不受外来的干涉而有机会自行决定克什米尔政治地位的问题，克什米尔问题才能顺利解决。”

既然连苏联政府过去也赞成克什米尔人民实行自决，那么中国政府和人民支持克什米尔人民争取自决权的斗争，为什么就被塔斯社说成是“粗暴干涉”和“浑水摸鱼”，似乎坏得不得了？

问题很简单，因为当今的苏联被一帮修正主义分子篡权了，他们是一伙社会帝国主义者。他们完全背离了苏联政府早先的正确立场。从一九五五年以来，赫鲁晓夫和勃列日涅夫之流，不止一次地公开声称“克什米尔是印度联邦的一个组成部分”、“整个克什米尔都是属于印度的”，并蛮横地宣布“根本不存在克什米尔问题”。他们就是这样肆然以

克什米尔人民的最高法官自居，随意摆布克什米尔人民的命运，现在却攻击中国支持克什米尔人民争取自决权是什么“对只涉及到印巴两国权限的事务的粗暴干涉”，真是荒谬无耻！

人们记得，苏修领导集团在南亚问题上也叫嚷过“民族自决原则”。两年前，他们借口“民族自决原则”，公然策动战争，用武力肢解巴基斯坦。随后就乘机把自己的海军开进吉大港，赖在那里不走，实际上把它变成苏联的海军基地。而在克什米尔问题上真正需要实行民族自决原则的时候，苏修集团却根本否认克什米尔问题的存在，否认克什米尔人民有排除外来干涉实行民族自决的权利。显然，苏修在武力肢解巴基斯坦时高唱“自决原则”，为的是把这个原则作为掩盖社会帝国主义向南亚渗透扩张的遮羞布。在克什米尔问题上，他们疯狂反对“自决原则”，其祸心是企图用这种手段，使克什米尔问题的解决更加复杂化，以便利用和扩大印巴争端，进一步实现自己在这个地区的社会帝国主义野心。

事实十分清楚，“故意围绕克什米尔问题掀起一片挑拨的喧嚣声，以便浑水摸鱼”的，正是苏修集团自己。

（新华社一九七四年五月十八日讯）

巴基斯坦报纸继续赞扬布托总理访华

巴中两国进一步加强团结反帝反霸

新华社拉瓦尔品第一九七四年五月十七日电 巴基斯坦报纸最近继续发表社论，热烈赞扬布托总理对中国的访问，进一步加强了巴中两国在反对帝国主义和霸权主义基础上的团结。

《每日新闻》五月十五日的社论说，巴中“两国坚定地决心互相支持和团结起来，反对霸权主义、帝国主义、新殖民主义、扩张主义和干涉别国内政。这必将给第三世界为对付超级大国及其支持者的进攻而作的斗争增添巨大的力量。”

社论说，以真心诚意而不是以权宜之计为基础的巴中友谊，的确是互相谅解的一个范例。中国在克什米尔问题上的立场，是以正义和联合国所承认的国际原则为基础的。

《晨报》五月十六日的社论说：巴中之间的合作“是睦邻关系的一个榜样，对这个地区的和平作出了良好的贡献。当巴基斯坦感谢中国坚决支持巴基斯坦的正义事业的时候，中国领导人也表示感谢巴基斯坦支持他们的斗争。”

社论指出：“中国和巴基斯坦都希望次大陆的国家彼此和平友好相处。”“两国都表示愿意在和平共处五项原则的基础上同次大陆的国家发展睦邻关系。”

《黎明报》五月十六日的社论说：“在这次令人难忘的访问结束时发表的联合公报充分说明，两国是多么珍视它们之间牢固而深厚的友谊。”

社论最后说，“当代历史证明，中巴友谊不仅符合两国的根本利益，而且也促进各国人民的自由和福利以及世界和平的事业。”

日中友协（正统）举行酒会 热烈庆祝日中航空运输协定的签订

新华社东京一九七四年五月十八日电 日中友好协会（正统）中央总部五月十八日在东京举行酒会，热烈庆祝日中航空运输协定的签订。

宫崎世民、清水正夫、川濑一男、萩原定司、坂本德松、田中稔男、藤田茂、吉田法晴、铃切康雄等日本各界友好人士一百余人出席了酒会。

中国驻日本大使馆参赞李连庆以及东京华侨总会副会长博仁、黄文钦应邀出席了酒会。

日中友协（正统）理事长宫崎世

民在酒会上讲话说，日中航空运输协定是根据日中两国联合声明签订的，尽管“青岚会”中一部分法西斯分子，妄图破坏日中两国人民友好，但是，他们的阴谋终于失败。

他说，为了日中两国人民世代友好下去，今后我们将做出更大的努力。

李连庆参赞也会在会上讲了话。日本国际贸易促进协会副会长川濑一贵和日中文化交流协会常务理事清水正夫在酒会上祝了酒。

“纪念班达拉奈克国际会议大厦”揭幕一周年 斯里兰卡外交部举行庆祝茶会

新华社科伦坡一九七四年五月十七日电 斯里兰卡外交部五月十七日在“纪念班达拉奈克国际会议大厦”举行茶会，庆祝这座大厦揭幕一周年。

出席茶会的有：斯里兰卡外交部和其他部门的政府官员。中国驻斯里兰卡大使黄明达也应邀出席茶会。

斯里兰卡计划部部長森纳那亚克在茶会上讲话，赞扬斯里兰卡和中国之间的友谊。他说，这种友谊是建立在

互相了解和反对帝国主义、殖民主义斗争的基础上的。

茶会上，放映了纪录影片《友谊的象征》。

斯里兰卡外交部十六日还发表新闻公报，庆祝“纪念班达拉奈克国际会议大厦”揭幕一周年。公报说，这座大厦是为纪念已故的班达拉奈克总理，从中华人民共和国收到的礼物。去年九月以来，有四万人参观了这座大厦。

克什米尔问题的由来

克什米尔是“查谟和克什米尔”的简称。面积约十九万平方公里。人口约五百多万，其中穆斯林占百分之七十七，印度教徒占百分之二十。

一九四七年，英帝国主义在印度和巴基斯坦分治时，利用克什米尔归属问题，在印度和巴基斯坦之间制造争端。以后，印度扩张主义者又无理阻挠克什米尔问题的合理解决，从而造成了克什米尔问题的长期争执。

一九四七年十月，印巴在克什米尔发生武装冲突。一九四八年八月，联合国印巴委员会通过停火、非军事化、公民投票三阶段解决克什米尔问题的决议。对此，印、巴双方都表示接受。一九四九年初双方停火。同年七月划定了停火线，由巴基斯坦控制的地区约占全部面积的五分之二弱，人口占四分之一。印度在它的占领区内成立了邦政府，巴基斯坦在控制区内成立了自由克什米尔政府。

印度、巴基斯坦两国政府为了解决克什米尔问题，曾多次举行会谈。两国总理在一九五三年八月二十日发表的联合公报中宣布，将在克什米尔举行公民投票，遵照克什米尔人民的愿望解决克什米尔争端。但是以后印度政府一再违背诺言，无理宣称“克什米尔是印度联邦的构成单位”。在印度政府的操纵下，印度占领区的克什米尔议会在一九五六年十一月通过新宪法，宣布“查谟和克什米尔”是“印度联邦不可分割的一部分”。

一九五九年九月，印度政府残暴地镇压了克什米尔人民争取民族自决的斗争，并且破坏停火线，向巴基斯坦发动武装进攻。

一九七一年十一月，印度又向巴基斯坦发动武装侵略战争，又越过克什米尔停火线，侵占巴基斯坦控制区的一些地方。

一九七二年七月，印、巴两国签署“西姆拉协定”，在查谟和克什米尔问题上，规定双方尊重停火线造成的控制线，并不损害任何一方的众所周知的立场。

在克什米尔问题上，我国政府坚决支持克什米尔人民争取民族自决权利的正义斗争。早在一九六四年二月，就表示希望克什米尔争端能够象印度和巴基斯坦向克什米尔人民所保证的那样，按照克什米尔人民的愿望获得解决。否认这些争端的的存在，采取取消公民投票、扩大沙文主义态度、都是行不通的。



第一一五期

金日成主席接见罗马尼亚共青团代表团

新华社平壤一九七四年五月十八日电

朝鲜中央通讯社报道，朝鲜劳动党中央委员会总书记、朝鲜民主主义人民共和国主席金日成和夫人，五月十七日接见了以罗马尼亚共产党中央委员会委员、罗马

尼亚共产主义青年团中央委员会第一书记特拉扬·斯特凡内斯库为团长的罗马尼亚共产主义青年团代表团。

接见时在座的有杨亨燮和朝

鲜社会主义劳动青年同盟中央委员会委员长李英福等。

金日成主席同罗马尼亚客人进行了亲切友好的谈话。

同日，金日成主席还设宴

招待了罗马尼亚客人。

罗马尼亚共青团代表

团是在五月十日到平壤的。

五月十二日，平壤市青年学生举行了集会，热烈欢迎罗马尼亚共青团代表团。代表团已于十八日乘机飞往北京。

工。丹麦其他许多地方的工人也纷纷起来响应。

丹麦政府面临急剧增长的外贸逆差和日益严重的通货膨胀，在五月八日提出了一个增加税收的紧急法案。这个法案规定大大提高烟草、酒类、汽油、汽车、电器和家用设备等一系列商品的间接税。要工的丹麦工人们认为，这个法案是一个打击穷人的法案，它将加重工人的负担并且使失业增加。他们要求政府撤销这个法案。

九日上午，欧登塞市的五千名造船工人首先举行罢工。接着，哥本哈根、奥尔堡和奥尔胡斯约五千名造船工人也举行了罢工。

随着交通工具的日益完善，中日两国间的现代海上交通更加迅速和安全。除了取道海上之外，中日两国人民的友好往来，还可以通过空中交通进行。但是由于两国间没有直达航线，仍然很不方便。中日邦交正常化的实现，为两国人民的友好往来开辟了更加广阔的前途。经过两国政府和人民的共同努力，现在，中日已经签订了航空运输协定，在不久的将来开航之后，北京东京间的航程只需几个小时。那时候，中日两国将更加名副其实地成为“一衣带水”的邻邦。

抗议增税法案 反对物价上涨 丹麦二十万工人举行大罢工

新华社斯德哥尔摩一九七四年五月十七日电 哥本哈根消息：丹麦全国各地的大约二十万工人从五月十六日开始大罢工，抗议议会十五日通过会使物价进一步上涨的增加销售税法案。这是第二次世界大战后丹麦最大的一次罢工。

在哥本哈根，六万多名罢工工人举着红旗和标语牌在街上游行示威，并且在议会前举行抗议集会。在奥尔胡斯、奥尔堡、埃斯堡和欧登塞等城市，成千上万的工人也举行了示威游行和集会，反对物价上涨，要求增加工资。由于工人罢工，丹麦的一些造船厂和所有大工厂在十六日都停止了生产，渡船和火车停止开行，从哥本哈根国际机场起飞的民航班机都推迟或取消，绝大多数报纸没有出版。十七日罢工仍继续进行。据新华社斯德哥尔摩

中日两国的古代交通

一九七四年四月二十日，中日两国政府签订了中日航空运输协定，两国之间不久将开辟一条直达航线，这对两国之间进一步加强友好往来，发展睦邻关系，促进经济文化的交流，具有重要的意义。

中日两国人民的友好往来，有着两千年的悠久历史。根据中国史书记载，早在公元前二、三世纪，中日两国就开始了文化交流。到了近代，交通日益发达，两国人民的友好往来更加频繁。

在古代，中日两国人民的友好交往，是在交通极其困难的情况下进行的。

日本是一个岛国，因此，中日两国之间的交通在古代只能取道海上，使用的交通工具不过是简陋的木船，航行也极不安全。但是这些情况阻挡不了两国人民寻求友谊和探索知识的热切愿望，他们历经艰险，留下了许多动人的事迹。

大约公元前后，中国和日本之间就有了海上交通。到三国时代，中国和日本北九州一带的交通逐渐增多。从公元二一八年起，曹魏和北九州开始正式互派使节，十年中往来达六次之多。

中日两国在唐代往来的海上通道主要有两条：早期是由日本的壹岐、对马等岛屿启航，沿朝鲜半岛西岸到达山东半岛；以后，从日本的松浦岛、五岛启航，直抵长江口。当时，中国的江浙一带和日本的贸易特别频繁，明州（现在的宁波）是中国的一个重要港口；难波（现在的大阪）是日本的一个港口。

十一世纪，日本统治着禁止人民私自渡海，使日本海船一度绝迹于中国口岸，但北宋的船舶仍不断前往日本。

十二世纪以后，日本统治者奖励日本商人同南宋贸易，南宋也欢迎外国商人到中国做买卖。因此，当时往来于中国明州

和日本港口博多的两国船只日益增多，互相进行访问，两国僧侣都搭乘这种商船。

十四世纪，长崎是日本同中国通航的一个港口。在长崎中岛河畔，至今还保存着当年祝愿中国船只航行安全的用石块垒成的“常明灯塔”，塔上刻着“唐船航海安全”六个大字。

浩瀚的东海自古以来就是中日两国人民进行友好交往的天然航道，但是海上的飓风恶浪常常严重

影响航船的安全，造成沉船翻船事故。据日本史书记载，日本派往中国的“遣唐船”，每四艘中就有一艘遇难。唐代扬州高僧鉴真，应日本的邀请去日本。他在十一年间曾五次启航，五次失败，直至公元七五三年第六次东渡成功，胜利到达日本。

日本阿倍仲麻吕（华名朝衡）与我国诗人李白有深厚的友谊，他回日本途中乘坐的船只遇险，漂流到越南，误传溺死，李白写下了诗悼念他。

大陆、次大陆、南亚

大陆 地质历史古老、地壳深厚、面积广大的陆地叫大陆，全球有六大大陆，按面积大小依次为亚欧大陆、非洲大陆、北美大陆、南美大陆、南极大陆、澳大利亚大陆。

次大陆 是指面积较小，但在地理上或政治上又有某种程度独立性的陆地。一般把印度、巴基斯坦、孟加拉这个地区称为“印巴次大陆”，这是因为喜马拉雅山把这个地区同亚洲其它部分分离开了，在地理上形成了一个独立的单元。

位于北美洲东北的格陵兰岛，因为它的面积比一般岛屿大得多，也被称为次大陆。南亚 南亚指亚洲南部地区，包括斯里兰卡、马尔代夫、巴基斯坦、印度、孟加拉、不丹、锡金和尼泊尔。面积约四百万平方公里，人口约七亿。

名词解释